



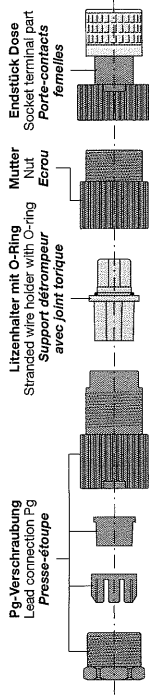
HIRSCHMANN
A Belden Company

Leitungsdose
Cable socket
Connecteur femelle

MiniQuick

ELKA 4008 V
Bestell-Nr. / Order No. / No. ref.
933 367-100

Pol-Verschraubung
Lead connection Pg
Presse-étoupe



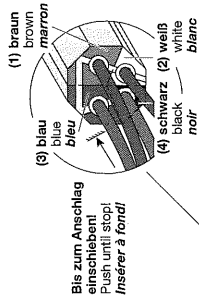
Montage / Mounting / Montage

Hinweise / Notices / Remarques

Bei erneuter Montage beachten: die Litzeneinführung am Litzhalter kann sich verengt haben. Wir empfehlen, das bereits verwendete Kabelende abzuschneiden.

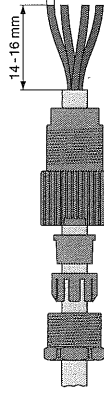
Attention in case of retermination: the strand lead-in at the stranded wire holder might be narrowed. We recommend recutting the cables already used.

Dans le cas d'un nouveau montage, s'assurer que les trous du support déformeur ne se sont pas rétrécis par déformation! Nous préconisons de couper l'extrémité des conducteurs écrasés.



Bis zum Anschlag einschleiben! Push until stop! Insérer à fond!

Ader(n) nicht abisolieren!
Do not strip insulation!
Ne pas dénuder!

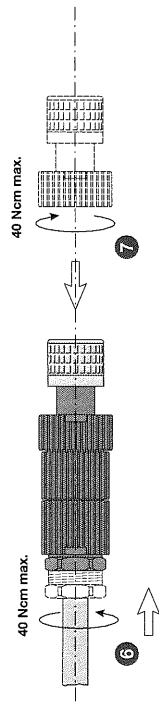
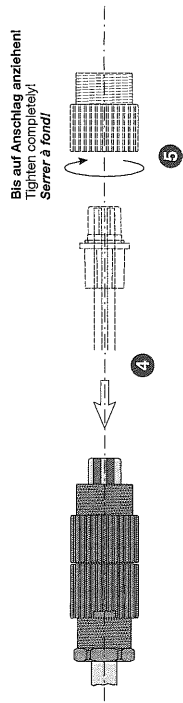
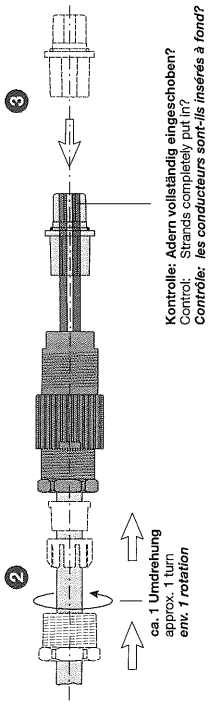


Kontrolle: Kupferlitze und Isolation bündig?
Check: Copper strand and insulation even?
Contrôle: l'âme du conducteur ne dépasse pas de l'isolant?

O-Ring prüfen!
O ring (check)
Joint torique (vérifier)

Made in Germany

039 159-001-08-0907



Hirschmann. Simply a good Connection.

Hirschmann Automation and Control GmbH
 Stuttgarter Strasse 45 - 51
 72654 Neckartenzlingen
 Germany/Allemagne
 Tel.: +49 / 1805/ 14-1538
 Fax: +49 / 7127/ 14-1551
 E-Mail: hac-support@hirschmann.de
 Internet: <http://www.hirschmann.com>